

[英] Victor Mollo 维克托·莫洛◎著

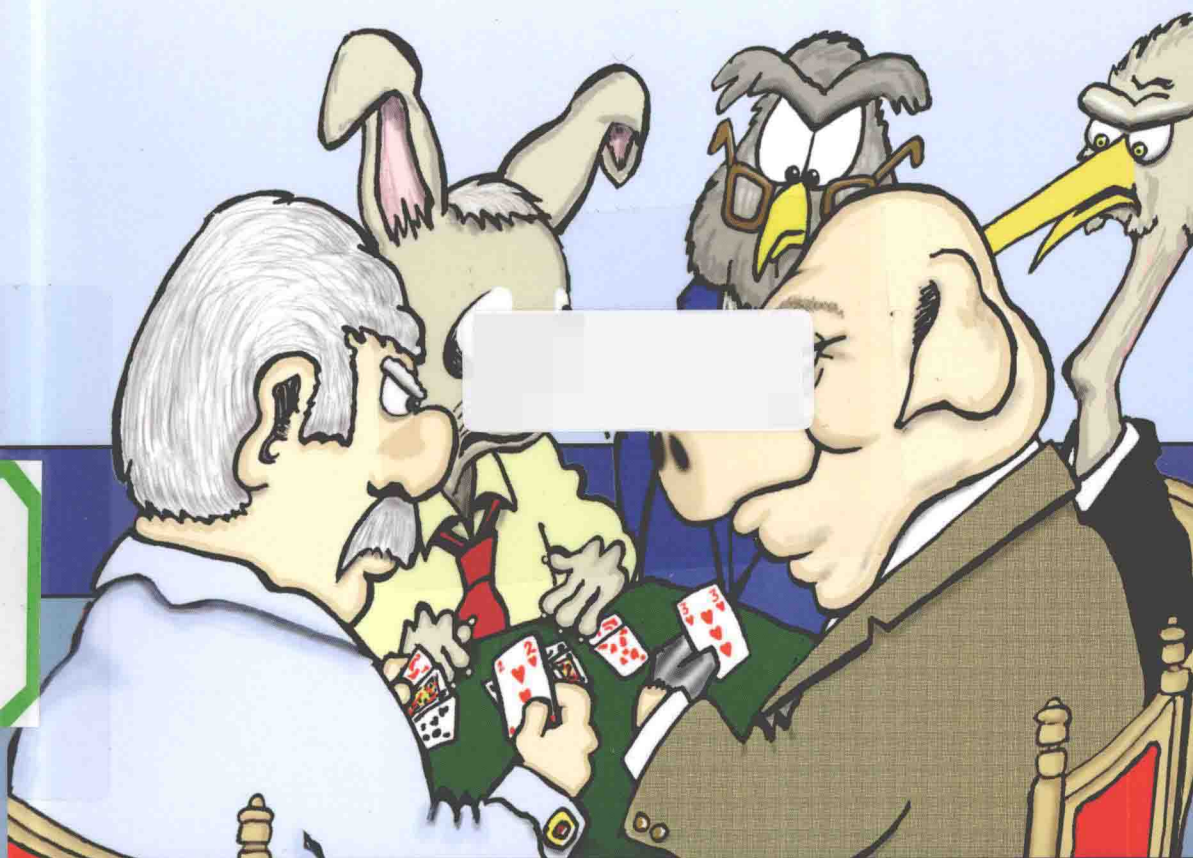
王止戈 连若旻◎译

动物园桥牌系列丛书之二

公猪迷上了精确

2

The Hog Takes To Precision



成都时代出版社

动物园桥牌系列丛书之二

公猪迷上了精确

[英]维克多·莫洛 著

王止戈 连若旻 译



成都时代出版社

四川省版权局
著作权合同登记章
图进字 21-2014-92 号

图书在版编目 (CIP) 数据

公猪迷上了精确/(英) 莫洛著; 王止戈, 连若昀译.

— 成都: 成都时代出版社, 2014.8

(动物园桥牌系列图书; 2)

ISBN 978-7-5464-1203-0

I. ①公… II. ①莫… ②王… ③连… III. ①桥牌-基本知识 IV. ①G892

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 154922 号

公猪迷上了精确

GongZhu MiShangLe JingQue

[英] 维克多·莫洛 著

王止戈 连若昀 译

出品人 石碧川

责任编辑 曾绍东

特约编辑 徐文惠

封面设计 陈二龙

版式设计 陈二龙

责任校对 晓 婧

责任印制 干燕飞

出版发行 成都时代出版社

电 话 (028) 86619530 (编辑部)

(028) 86615250 (发行部)

网 址 www.chengdusd.com

印 刷 三河市华晨印务有限公司

规 格 165mm×238mm 1/16

印 张 24.25

字 数 340 千字

版 次 2014 年 8 月第 1 版

印 次 2014 年 8 月第 1 次印刷

印 数 1-5000 册

书 号 ISBN 978-7-5464-1203-0

全套定价 62.00 元 (共两册)

著作权所有·违者必究。

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系。电话:0316-3650704

引言

维克多·莫洛出生于圣·彼得堡一个富裕的俄国家庭。他八岁的时候,十月革命爆发了。他的家庭乘坐一列自己买下的火车,拿着伪造的红十字会旅行文件,从俄国逃到了芬兰,后辗转斯德哥尔摩、巴黎,最后来到了伦敦。

莫洛荒废掉了自己的学业而献身于桥牌。作为英国广播公司欧洲部的编辑,他开始撰写跟这个游戏相关的文章和书籍。1969年在伦敦退休后,他就更专注地写文章和著书,从此时直至他1987年去世,他写了30本书和数百篇文章。他同时还积极参与、发展桥牌巡游活动,主要是在地中海的巡游。

他的生活方式很独特。每天下午在俱乐部打盘式桥牌,与他的夫人——松鼠共同享用晚餐和葡萄酒,然后整夜工作,直到次日早6点;而后小睡数小时。尽管他参加大型的复式桥牌比赛也有些好成绩,曾四次摘得全国冠军的头衔,他还是更偏爱盘式桥牌。他日常在盘式桥牌桌上的成就有不少都成为了他小说的元素。

《动物园桥牌》系列丛书

《动物园桥牌》系列丛书是以《动物园里的桥牌》一书作为开篇的,首先出版于1965年。大多数章节以前都刊登在《桥牌杂志》或美国的《桥牌世界》上,随后的其他著作也沿用了这个模式。上世纪80年代,莫洛被美国的牌手们选为“最具娱乐性的桥牌作家”。尽管书中常常出现复式桥牌的场景,但大多数的故事都发生在鹰头狮身俱乐部的盘式桥牌桌上。许多人物,根据他们各自的外形或心理特征获得了动物的绰号,这种漫画手法生动、准确地描绘出了真实生活中,桥牌牌手们的类型和形态。

莫洛要为我们展现的角色有:

丑陋的公猪 “求求你,同伴,千万让我来打这手牌。我保证这全是为了你的利益。”最出众的牌手同时也最盛气凌人,所以被贴切地称作丑陋的公猪。作为一个天才,他实在弄不懂为什么他总是被严重地低估了。他的主要敌人是:

老爷子 “桥牌的基本要素是要从牌背上透视过去。”狄密斯托克利·帕帕多普洛斯——希腊人老爷子——他是唯一在鹰头狮身俱乐部里挑战公猪至高无上权威的人。牌技不错、反应灵敏且心思缜密的老爷子即便拿着个单张也能打出假牌来。而且他总能预先知道别人下一步要做什么——但公猪除外,他总能干出些老爷子预料不到的事情来。

卡拉培特 “倒霉的事都有我的份。”卡拉培特·祝力克杨,自由的亚美尼亚人(不幸的卡拉培特),毫无疑问是自约伯以来最不幸的人了。他每次出场都预期着最悲惨

的事情发生,且从来就没失望过。糟糕的是,近来鹰头狮身俱乐部里没有谁要听他的厄运故事了,更有甚者,居然还有个别人要把他们的背运故事讲给他听。

悲哀的兔子

“辱骂早就挨惯了。难受的倒是等待挨骂,那才真让人心里起急呢。”悲哀的兔子特别温和、大度,并随时随地乐于助人——尤其是帮助对手。兔子过去认为自己是世界上倒数第二的牌手。但这是他遇到巨嘴鸟之前的事了。兔子很难知道自己正在做什么或为什么要这样做;但在他头顶上盘旋的守护天使却百般呵护着他,每当他又干出什么荒谬出格的事情时,天使的魔杖都能让丑小鸭变成天堂鸟。

巨嘴鸟

“恐怕我本来应该用我的K将吃那张红桃。”巨嘴鸟·蒂姆西获得这个绰号是由于他红色的长鼻子,和总在椅子上颠过来、挪过去的习性。渴望得到旁人的好感,他对所有人都竭尽奉承、巴结之能事,主要手段就是在犯任何一个错误之前就赶忙承认并道歉。从技术角度来评判,他与兔子和海象刚好是同级。

海象

“跟你说,我有二十个点子,这副牌里一半的大牌都在这儿。”海象·沃尔特,一个自青年时代就退休了的会计师,是个米尔顿·沃克大牌点的杰出倡导者。依仗大牌点和百分比成长的他,在桥牌中坚定地信奉莫里哀笔下医生的哲学,以足够的实力叫到一个错误的定约远比拿着实力不足的牌叫到一个成功的定约要光荣多了。

鹭鹭

“文明世界的基础就在于对法规的尊重。”生物诡辩术的荣誉教授,被大家叫做鹭鹭。对规则可以倒背如流,他宁愿执行规则让自己受损,也不肯放弃执法的机会。对手们讨厌他,搭档们害怕他,就是没人喜欢他。

柯基犬

“您的意思是，要是无局的话，还能再少打出几墩牌来吗？”柯基犬·考林，一个来自牛桥的滑稽的年轻人，满嘴都是对别人的冷嘲热讽，从来也不考虑水平稍差的牌手的藐视稍加遮掩。经验上略有欠缺，日后必定能够成就为一个高手。

黑猩猩

“感谢您，教授，万分的感谢。”黑猩猩·查理是个关不上的话匣子，除了目前正在打的牌，他对每副牌都显示出了过分的关注。他乐于把每副牌的问题都一路问到下一副牌去。每每总能把兔子搞糊涂了，可要兔子不糊涂还真挺难办到的。

猫头鹰

“怪了，两个方向都能打成4♥。”猫头鹰·奥斯卡是鹰头狮身俱乐部最受敬重的人物。作为一个资深的旁观者，他是严厉的纪律执行人，在牌风和举止上丝毫都不肯马虎。作为魔鬼分和牌德委员会的主席，他绝不允许对同伴，即便是对巨嘴鸟，在一副牌打完之前进行谩骂或中伤。他反对使用任何牌外招数，即便除此之外别无完成，或击宕定约的办法也不行。

企鹅

“技术高超的牌手就是准确地知道该干什么——当他作出别的举动的时候。”企鹅·流浪者是独角兽俱乐部里与猫头鹰身份相当的人物，鹰头狮身俱乐部的会员们每周都要去独角兽俱乐部打双人赛。表达准确但有些夸夸其谈，企鹅在看牌方面颇有成就，他也是委员会的成员，帮助评定魔鬼分。

花骝子

“我要强调的是，一大帮男人跟我争论，可都落败了。”花骝子·茉莉是第一个被允许参加鹰头狮身俱乐部的更强势性别的牌手。除去男性之外，她对整个人类都散发出关爱。花骝子虽然在打牌时表现得深一脚浅一脚的，在牌后的分析中总有坚忍不拔的特质体现出来。

与这些角色们会过面之后，当你看他们出场的时候就可以期待他们各具特色的表演了。

这个系列出版的书包括：

《动物园里的桥牌》 (1965 年)

《四维空间的桥牌》 (1974 年)

《大师与魔鬼》 (1979 年)重版时，更名为《维克多·莫洛的桥牌俱乐部：如何把大师的表演转变为魔鬼分》
(1987 年)

《在桥牌中你永远没损失》 (1983 年)

《与命运相搏》 (1987 年)

莫洛过世后，又出现了一些他身后出版的书，有些利用了他原来发表过的牌例和材料，重新做了编写，有些是罗伯特和菲利普·金写的新材料，由维克多的夫人——松鼠协助编写成书：

《21 世纪的公猪》 (1999 年，署名：菲利普·金和罗伯特)更名为《在动物园的桥牌中取胜》 (2001 年，署名：维克多·莫洛和菲利普·金)

《五维空间的桥牌》 (2002 年，署名：维克多·莫洛，P 和 R 金)

《动物园里的凶杀案》 (2002 年，署名：罗伯特·金，菲利普·金和维克多·莫洛)

本书的材料都是收集于维克多·莫洛在上世纪 70 和 80 年代为杂志和期刊撰写的文章，但从未以书的形式出版过。我们发现了一些有趣的相近点。魔鬼分的故事在《大师与魔鬼》一书中出现过，但我们使用的这个版本，虽然有同样的文字，却是不同的牌例。邪恶的牌的故事可以在《与命运相搏》一书的黑暗王子章节里找到，但前一部分的文章有很大的不同。

最让人高兴的是，我们发掘了好几个“丢失了”的故事，它们都是第一次被付印——在本书的最后部分可以找到。

目 Content

录

1. 公猪迷上了精确	1
2. 教兔子学精确	7
3. 精确与金钱至上	13
4. 叫牌决定了最终结果	19
5. 吃不准的时候,请打精确	27
6. 精确之长短	31
7. 动物园中的精确	37
8. 震后余难	43
9. 凡人总会犯错	49
10. 安全地犯罪	55
11. 兔子数到了三	61
12. 魔鬼分	65
13. 远离神圣的牌局	71
14. 公猪和冰水	75
15. 牌都疯了	83
16. 公猪的举止	89
17. 骑士的年代	97
18. 邪恶的牌	105
19. 兔子垫掉了将牌 Q	109
20. 魔鬼的算术	117

21. 动物界的法则	125
22. 动物园里的小满贯	133
23. 动物园里的回忆	139
24. 动物园里的敌意	147
25. 卓越的做庄	155
26. 贪婪的加倍	163
27. 坠入情网的兔子	171
28. 对未必可能的关注	177
29. 自作主张的纸牌	185
30. 老爷子流派的思考方式	191
31. 一边倒的比赛	197
32. 印象派桥牌	205
附录	210

1

公猪迷上了精确



在鹰头狮身俱乐部休息厅中与公猪聊天的著名的陌生人正在喝水。看来这是他自己挑的饮品，因此我认定他是个美国人。

“咱们打什么叫牌系统呢？”今天，公猪要在每周一次的双人赛上成为他的搭档，所以他问道：“咱们打埃珂？”

“不要，不要。”公猪忙不迭地否定了这个提议。任何一个字正腔圆地说出“埃珂”的人，显然根本不会打这个叫牌系统。

“那，打美国标准？”著名的陌生人又建议了。

“我，呃，不太了解这个系统。”丑陋的公猪磨磨唧唧地反对着。在一边听着的我们都惊讶地扬起了眉毛。他可是个门门精通的家伙，最少随打随学他也不会比谁差。

那个美国人还要试试。“那就打精确？”这回，公猪同意了。

“可是，你不会打精确呀！”当美国人走开后，我们俱乐部资深的观众，猫头鹰·奥斯卡向公猪提出质疑。

“没错，”公猪表示赞同，“但是我了解美国标准，难道还有什么更好的理由让我选择精确吗？”

“但是，你能弄明白？……”猫头鹰还不肯放弃。

公猪根本没功夫听他说下去。“丁点毛病都没有。精确就是自然的。”

公猪迷上了精确

他解释说。“作为一个好牌手,同伴一开始表明他没有什么,就知道他应该有什么了。同样,作为一个烂牌手,他一辈子也弄不明白任何事情,简单明了的精确叫牌法不会让他比使用别的叫牌法更糊涂的。所以,看明白了吧,尽管我不知道咱们那位美国朋友牌打得怎么样,我选择的是个两边都不耽误的玩法。”

当天晚上,我接连在盘式桥牌中赢了三局,为躲开大家的白眼,我去看看双人赛里有什么热闹。当我走到公猪那一桌的时候,他正幸灾乐祸地挥舞着随牌记录呢。

“占点小便宜就要疯,”生物诡辩学的荣誉教授恨得直咬牙,由于他的习性和外表,我们都称他为鹭鹭。“别人首攻吃了点亏,就好像干出什么惊天伟业似的。”

这是他们刚刚打过的牌:

双方无局, 北发牌		♠A Q 9 8 4 ♥9 5 4 ♦A Q 3 ♣3 2	
♠5 2 ♥A K 10 8 ♦J 10 9 7 4 ♣6 5		♠K ♥Q J 2 ♦K 8 6 5 2 ♣J 10 9 8	
	♠J 10 7 6 3 ♥7 6 3 ♦— ♣A K Q 7 4		

所有的北家都开叫 1♠,大多数南家都应叫 2♣。有些南家大胆地叫了 3♣,但最终定约都落在了 4♠上。受南家叫牌的威慑,大多数东家都不敢攻梅花而选择首攻♥Q,随后防守方总能拿到四墩牌,♠K超将吃西家的第4轮红心。

在公猪这一桌,叫牌进程有所不同:

西	北	东	南
	著名的陌生人		丑陋的公猪
	1♠	不叫	4♦
不叫	4♠	全不叫	

没有人叫过梅花,鹭鹭自然而然地首攻了♣J。急于垫掉红桃输张又要避免梅花将吃,著名的陌生人抓紧打出了♠A。当♠K掉下来后,他轻取了十二墩牌,一个无可置疑的顶分到手了。

“假如要是我首攻的话……”黑猩猩用指责的目光盯着鹭鹭,语调中流露出悲痛。

“完全是蒙着出。毫无技术含量,就是撞上了个底分而已。”鹭鹭要发怒了。

“限定性叫品多姿多彩的优势你们都不会欣赏,”公猪轻蔑地开口了。“得知了同伴的实力最多只有十五个大牌点,而且有可能更少,我第一个想法是直接叫4♠,因为满贯基本没什么希望了。但如果从积极角度看,如果同伴的大牌都长对了地方,几张方块,顶天的大将牌和♥A,满贯也能打成。当我们简单地讨论约定叫时,同伴告诉我他不待见斯普林特,但4♦是无论如何他也不会不理解的。既然这不可能是长套,它只可能是扣叫,但拿着♦A的同伴明白这一定是短门,因此……”

“你说的这些跟教授那毛毛糙糙的首攻有什么关系呀?”黑猩猩忍不住插嘴了。

“关系大到你都看不见了,”公猪斩钉截铁地回答。“无论我直接叫4♠还是冒着天大的风险叫那种什么,哦,意大利式的扣叫,我都犯不着表示我的梅花套。其他那些南家当然都叫了,他们打的不是精确,开叫人完全可能有十八个、十九个甚至二十个大牌点,必须一板一眼地调查满贯的前景。”

“可是……”鹭鹭憋不住了。

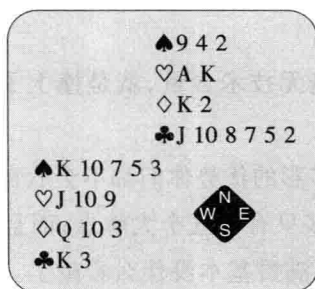
“当然了,”说得起劲的公猪压根就没搭理他,“梅花也许不是什么自然的首攻。可这有一点关系吗?我的话你们要记下来:叫牌一开始,你了解

公猪迷上了精确

同伴的牌情越多,你就越能快速达到最终定约,而你越少向敌方透露牌情,你就越可能得到幸运的首攻。这就叫,东边我得银,西边我收金,翻过来掉过去我总吃不着亏。”

公猪把随牌记录小心翼翼地叠好,仔细地放回到牌套中。他开始喜欢上精确了。打完了下一副牌,他就更爱这个叫牌法了。他下面一副牌的手是希腊老爷子和亚美尼亚人卡拉培特,本千年之内背运最旺的牌手——当然了,上一个千年里,他的背运也不曾输给过任何人。

南北有局,南发牌



西	北	东	南
老爷子	陌生人	卡拉培特	公猪
			1♦
1♠	2♣	不叫	2NT
不叫	3NT	全不叫	

老爷子首攻 ♠5 给卡拉培特的 ♠J, 公猪飞快地用 ♠A 吃进了第一墩牌, 以 ♥K 过手, 出 ♣J 飞牌。卡拉培特跟出的是 ♣4, 公猪跟的是 ♣6。

♣K 吃到后, 老爷子开始掂量他的选择了。他是该出张小黑桃给卡拉培特的 ♠Q, 希望他还有第三张黑桃吗? 或者, 他该打 ♠K, 指望卡拉培特能够解封? 无论如何, 这张牌可错不得。

希腊人已经把 ♠K 抽出来了, 忽然又有一个想法让他心头一震。公猪吃第一墩是信心十足的。如果他的黑桃结构是 AQ×怎么办? 如果他害怕

换攻,这家伙不是就要欺骗性地用♠A吃了第一墩,鼓励防守方继续攻击黑桃吗?

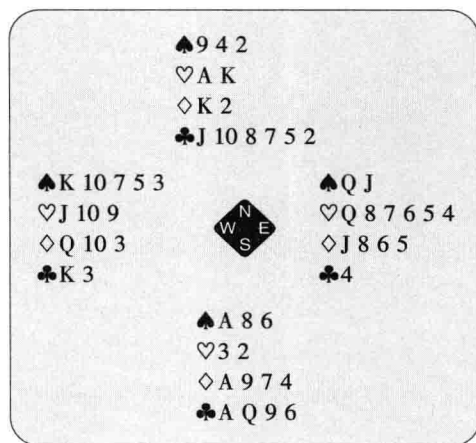
打量着明手诱人的♦K2,老爷子脑海里浮现出公猪的牌。它完全可能是:

♠A Q× ♥xxx ♦xxx ♣A Qxx

打精确,公猪显然不能开叫1♣,开叫1NT实力也不够。毫无疑问,他只能选择准备性的1♦,而且,这也解释了拿着♠AQ×的他害怕方块换攻。只要♣K或者♦A中有一张牌位置有利他就能有九墩牌了。如果这两张牌的位置都不对,他狡诈的♠A打法还能让他瞒天过海。

跟老爷子玩这套花样?醒醒吧!脸上带着得意的狞笑,希腊人“啪”的一声把♦3摔倒了桌上。

“我就拿十墩牌算了。”公猪向观众们咧嘴一笑。整手牌是这样的:



“我真是背透了,”卡拉培特叹息着。“换个人就碰不到这种事。他自己手里有结结实实的四墩牌可以兑现,却偏偏出人家的长套。唉,我跟你说过我前两天背得……?”

“没错,你早说过了,”公猪立即拦住了他的话头。然后,一脸屈尊俯就的表情,他开始调侃老爷子了。“不得不承认,这次你可真有理装聪明人了。我完全可能拿着你想象中的那手牌。精确叫牌法标志性的含混

公猪迷上了精确

1◇开叫,让你上了回当。没错,这种含混的1◇有些缺陷,但对于好牌手来说,不是什么了不得的麻烦。事情总有光明的一面,它能带来一些预料不到的好处。听到1◇时,同伴是要小心点,敌人的麻烦就更大了。它可能什么都没说——也可能说了点什么。准备性的叫品——又可能是个真正的长套。只要猜测,就有猜错的可能,这不就是个例子吗。

“说来说去,我也不会贪天之功归己有,”公猪假作谦逊地低了低头,总结道。“我足智多谋的名气引起了老爷子的疑心。精确叫牌法的1◇综合症也帮了我一把。你也该学学精确,它能让你脱胎换骨的。”

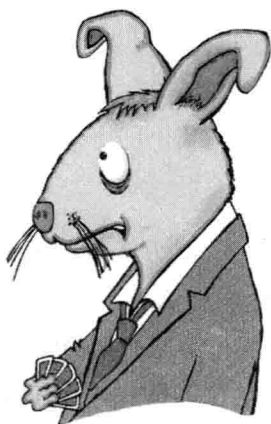
“纯粹是飞来的横运。”老爷子梗着脖子,有点气急败坏了。

“别不认账,这是这个叫牌体系本身的功能之一。”公猪的嘴可不怎么吃亏,脸上保持着友善的微笑。

卡拉培特把耳朵竖起来了。

2

教兔子学精确



“简直就是盲人骑瞎马，”猫头鹰·奥斯卡，我们鹰头狮身俱乐部的资深旁观者发出了嘲讽。“你自己都不会打精确，还有胆子教兔子打？”

“兔子总归要叫错的，用哪个系统又有什么区别？”奥斯卡在独角兽俱乐部的对等人物，企鹅·流浪者发出了疑问。

“当然有区别了，”丑陋的公猪作答了。“诚然，如果一手牌里有个错误的叫法或打法，兔子总能找得到的。但是，系统越简单，他找到的机会就越小。精确的魅力就在于……”公猪的嘴上没停，却漫不经心地拿起了猫头鹰的勃林格香槟酒杯，“它自身不会产生各种各样的错误。”

“可你不懂精确呀，”猫头鹰还是不肯让步。“这系统有好多装置和叫牌约定，版本也多得不得了，有些恐怕你连听都没听说过。”

“那又怎么样？”公猪辩解着。“我根本用不着听说。假如我追求的是百慕大杯或南极双人赛，或其他类似的庸人大赛，我就不得不学上一套，也许是好几套啰嗦的约定，既有自己的，也有敌人的，你打什么系统都没法例外。可我想赢到的，不是什么虚头巴脑的荣誉或一列火车都拉不完的大师分，我就要赢响当当的银子，挂上钱的友谊赛里玩 IMP 也偶可为之。要紧的是基本常识，不是科学虚幻。所以，还是给我个简单的、减少犯错机会的系统吧。假如一开始我就能知道同伴没有什么，他就没